

209258

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
PHONE 36(37)544-

Sender VATID HU26951542

7268765

Delivery note no

Page 1 r

1) Robert Bosch GmbH

11) Your Order No. **550003964301**  
Date **14.11.2017**

1) Customer **1000911829**  
5) Supplier No. **0091024089**  
LNR **UJ**  
Packb. **UJ**  
LKZ **UJ**  
Z abs **UJ**  
Sov **UJ**  
KZA **UJ**

2) Receiver note  
4) Dispatch date **27.06.2018**  
Creation day **25.06.2018**  
14) Our Order-No. **24190269**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

15) additional data customer  
17) Dispatch place **Sped Mader**

6) Freight  
Free  Unfrank   
7) Delivery  
Waggon  Fr.Gut  Express  Post   
Carrier  Vehic.foreign  Vehic.own

19) Shipping type  
extra run

20) Incoterms 2010  
Delivered at pl **8 PAL**

22) Dispatch sign  
23) Total weight kg  
gross **840,0** net **15,4**

25) Dispatch Address  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

21) Packing type  
Destination

26) Receipt-/unload-point  
**14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

29) Description of delivery

30) Quantity  
40) Receiver notes

1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	512	
---	--------------	-----	------------	----------------------------	-----	--

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **512**  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: **9**  
Quantità Imballi: **9**  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: **28/6/18**  
Firma: *[Signature]*

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

Rotation  
Receiver notes  
Date  
Name  
bzw Nr



N7268765

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.  
Sped Mader  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
Person:  
Tel :36(37)544-549 Fax:-

3) Shipping order-no.  
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 26.06.2018 7) Relations-no.

5) Loading point  
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9544974

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 125196  
Horvath Rudolf Intertransport KFT  
Robert Bosch ut 3.  
HU 3000 Hatvan

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point  
Getrag S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)  
14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7268765 HH4974	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	40	840,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 840,0						

25) Sum

8 26) Volume in cdm

Sum

27) 40

28) 840,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
Delivered at plac  
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
64067

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:  
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

A-Teo Trans Kft  
HU 2083 Solyvár H654k u 64  
HU24827751  
PGX-159

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal (FP)

Euro-flat-pal (FP)

Euro-Grate-pal (GP)

Euro-Grate-pal (GP)

45) Place of final destination, German law arranged by agreement

46) For Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9544974

10) Carrier-no.



0000125196

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.  
Sped Mader  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
Person:  
Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 26.06.2018 7) Relations-no.

5) Loading point  
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9544975

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 125196  
Horvath Rudolf Intertransport KFT  
Robert Bosch ut 3.  
HU 3000 Hatvan

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

14) Delivery-/unloading point  
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7277592 HH4975	4	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	40	428,0
	32	Empt.customer or name		empties RB		
	32	Blister-Forming Part		6000439355		
	4	Plastic Container		6000439356		
	4	Pallet		6000439358		
	4	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 428,0						

25) Sum

4 26) Volume in cdm

Sum

27) 40

28) 428,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
Delivered at plac  
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
64067

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:  
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

A-Teil  
HU 2083 Sply  
HU240  
PGX-1ba

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of origin is Stuttgart German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9544975

10) Carrier-no.



0000125196

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) A-Teo Trans Kft HU 2083 Solymár Hősök u 64 HU24827751 PGX-159			
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country, date) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.26		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP142507					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kiemelkezés und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	
		PAL		<b>9 ÁRU megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
				<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	
				<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
				1268	
				<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3	
				0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>	
P:213370					
<b>14 Visszalérés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei		<b>20 Különleges megállapodások</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements			
Bérmertés nélkül, freight to be paid, x					
<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in		Hatvan am 2018.06.26.		<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am	
Hatvan am 2018.06.26.				2018 06 26.	
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24 Az átvevő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
A-Teo Trans Kft HU-2083 Solymár Hősök u 64 HU24827751 PGX-159		A-Teo Trans Kft HU-2083 Solymár Hősök u 64 HU24827751 PGX-159		KUEHNE + WAKS S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Rendszám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast	
		PGX159			
27 GIU 2018					

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó állítja saját felelősségére

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"